

34. Teurastamolaitos¹⁾

Teurastamolaitoksen lautakunta

Lautakunnan kokoonpano ja kokoukset. Teurastamolaitoksen lautakuntaan kuuluivat v. 1962 puheenjohtajana isänn. Juho Mehto sekä jäseninä: maat. ja metsät. kand. Göran Engström, prof. Erkki Halme, varat. Erkki Hara, autonkulj. Esko Ilkka, tarkast. Severi Koskinen, agron. Jorma Koskivaara, teurast. Yrjö Pajula sekä joht. Kaarle Sorkio. Kaupunginhallituksen edustajana oli varat. Kaj-Erik Östenson. Lautakunnan varapuheenjohtajana toimi agron. Koskivaara sekä sihteerinä varat. Holger Quick.

Lautakunta kokoontui kertomusvuonna 12 kertaa; sen käsittelemien asioiden pykäläluku oli 220. Lähetettyjä kirjeitä 35.

Lautakunnan tärkeimmistä päätöksistä mainittakoon: teurastamolaitoksen hankintojen raha-arvon ylärajan määrittäminen (26. 1. 6 §); syväjäädyyttämön pakkasalien ja hedelmäsäilytysalien vuokrien tarkistus (19. 10. 171 §); syväjäädyyttämön kellaritilojen, aulojen, ullakkojen ym. vuokrien tarkistus sekä teurastamon eräiden vuokrien tarkistus (14. 12. 200—217 §).

Esitykset. Lautakunnan kaupunginhallitukselle tekemistä esityksistä mainittakoon mm. seuraavat: jään hinnan tarkistus 1. 3. lukien (16. 2. 38 §); ansiomerkkien myöntäminen (16. 2. 42 §); äänivaltaisen jäsenen valitseminen Suomen Kunnallisten Teurastamoiden Yhdistyksen Helsingissä 5. 5. pidettävään vuosikokoukseen (26. 4. 78 §); lisätilojen hankkiminen teurastamolaitoksen toimistolle (26. 4. 79 §); teurastamolaitoksen talousarvioehdotus v:lle 1963 (26. 4. 108 §); pannuhuoneen vuokraus (17. 8. 26 §); ehdotus teurastamolaitoksen uudelleenjärjestelyksi insinööritoimisto N. E. Wernbergin laatiman vaihtoehdon B:n mukaisesti (21. 9. 153 §); teurastamolaitoksen aukioloajat (21. 9. 160 §).

Lausunnot. Kaupunginhallitukselle annettiin mm. seuraavat lausunnot, jotka koskivat: teurastamolaitoksen käyttömaksujen ja lihantarkastusmaksujen tarkistamista (16. 2. 39 §); kaup. Gustaf Sainion valitusta teurastamolaitoksen lautakunnan 16. 3. tekemän päätöksen johdosta (26. 4. 83 §); vihannestukkukeskuksen myyntipaikkojen maksuja koskevaa vihannestukkualan järjestöjen kirjelmää (15. 6. 116 §); kalatukkukeskuksen suunnittelukomitean mietintöä (15. 6. 118 §); Kukka-ala -nimisen tukkuliikkeen toimintaa (17. 8. 135 §); teurastuspalkkioiden tarkistamista (17. 8. 136 §); kalatukkukeskuksen satamatöiden aloittamista v. 1963 (17. 8. 137 §); dipl. ins. Lauri Lindqvistin valitusta teurastamolaitoksen lautakunnan 12. 8. 1959 tekemästä päätöksestä (16. 11. 184 §).

¹⁾ Kertomukseen liittyvät tilastotaulukot, joita ei ole otettu tähän teokseen, on julkaistu Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa ja teurastamolaitoksen toimintakertomuksen eripainoksessa.

Teurastamolaitos

Henkilökunta. Henkilökunnan lukumäärä kertomusvuoden lopussa oli 95. Näistä oli vakinaisia viranhaltijoita 49, tilapäisiä 4, sopimuspalkkaisia 7 sekä tuntipalkalla olevaa henkilökuntaa 35.

Eläkkeelle siirtyi 16. 9. lukien siivooja Elisabeth Rantanen ja 27. 8. lukien vaakaaja Gunnar Mannila.

Teurastamolaitoksen vaakaajan (halliapulaisen) virkaan nimitettiin 1. 12. varastomies Matti Vastamäki. Virkavapautta aikana 14. 1.—13. 3. 1963 myönnettiin labor.apul. Maija Almilalle. Kaupunkiliiton 25-vuotisansiomerkki myönnettiin var-tija Viktor Lindbergille sekä vaakaaja Gunnar Mannilalle. Kaupunkiliiton 20-vuotisansiomerkki myönnettiin Hilma Koivistolle.

Yleinen teurastamo

Teurastusosastot. Teurastusosastoilla teurastettiin ja tarkastettiin kertomusvuoden kuluessa alempana mainitut määrät eri eläimiä. Vertailun vuoksi julkaistaan myös v:n 1958—1961 luvut.

	1958	1959	1960	1961	1962
Sonneja	7 605	6 573	5 193	4 594	7 093
Lehmiä	12 760	9 671	11 316	7 976	10 745
Hiehoja ja isoja vasikoita	15 523	12 794	14 043	9 778	12 825
Pikkuvasikoita	4 094	4 486	5 385	3 996	4 166
Lampaita ja vuohia	3 507	2 700	2 667	2 064	2 288
Sikoja yli 50 kg	33 577	25 439	21 015	19 726	23 465
Sikoja alle 50 kg	2 402	1 940	1 252	1 071	1 213
Hevosia ja hirviä	705	376	566	476	285
Yhteensä	80 173	63 979	61 437	49 681	62 080

Edellä luetellut v:n 1962 ruhot vastasivat keskipainojen mukaan laskettuna 5 413 986 kg lihaa, josta 58,3 % nautakarjan, 0,6 % lampaan, 39,6 % sian ja porsaan sekä 1,5 % hevosen lihaa.

Teurastusten jakautuminen eri kuukausille käy ilmi eripainoksen taulukosta n:o I.

Teurastusosastoilla hylättiin lihaa 18 104 kg ja elimiä 47 314 kg, joten tällä osastolla hylätyn lihan kokonaismäärä oli 65 418 kg lihaa.

Teurastusosastoilla teurastetut eläimet oli tuotu kaupunkiin joko maanteitse tai rautateitse, kuten seuraavasta yhdistelmästä lähemmin selviää:

	Maanteitse	Rautateitse	Yhteensä
Naudat	27 540	7 358	34 898
Lampaat ja vuohet	1 242	945	2 187
Siat	23 856	862	24 718
Hevoset	253	24	277
Yhteensä	52 891	9 189	62 080

Vuotien tarkastus. Teurastamossa teurastettujen eläinten vuotia tarkastettiin eri kuukausina seuraavat määrät:

	Tarkastettu	Leimattu			Nylkyvikoja			Luonnonvikoja	
	kpl	I lk	II lk	III lk	kpl	%	kpl	kpl	%
Tammikuu	2 562	1 944	618	—	28	1.0	38	552	21.52
Helmikuu	2 552	1 974	578	—	27	1.0	30	521	20.44
Maaliskuu	2 537	2 051	485	1	28	1.10	33	425	16.70
Huhtikuu	2 919	2 451	467	1	33	1.13	47	388	13.25
Toukokuu	3 413	2 948	464	1	47	1.37	30	388	11.39
Kesäkuu	2 672	2 235	434	3	52	1.94	19	366	13.66
Heinäkuu	3 042	2 606	435	1	56	1.84	14	366	12.09
Elokuu	3 222	2 740	477	5	56	1.73	15	411	12.73
Syyskuu	3 604	3 135	468	1	23	0.63	25	421	11.65
Lokakuu	4 092	3 193	899	—	55	1.34	29	815	19.98
Marraskuu ...	3 309	2 424	885	—	41	1.23	26	818	24.71
Joulukuu	2 620	1 789	828	3	21	0.80	26	784	29.95
Yhteensä	36 544	29 490	7 038	16	467	1.27	1)332	6 255	17.11

Lisäksi tarkastettiin seuraava määrä maalaisvuotia:

	Tarkastettu	Leimattu		
	kpl	I lk	II lk	III lk
Tammikuu	133	114	14	5
Helmikuu	144	120	20	4
Maaliskuu	191	162	20	9
Huhtikuu	225	198	23	4
Toukokuu	239	195	39	5
Kesäkuu	198	169	23	6
Heinäkuu	172	136	33	3
Elokuu	142	113	23	6
Syyskuu	128	109	14	5
Lokakuu	231	201	26	4
Marraskuu	221	180	40	1
Joulukuu	272	222	50	—
Yhteensä	2 296	1 919	325	52

Lihantarkastamo

Lihantarkastamossa tarkastettiin vuoden aikana 1 863 379 kiloa lihaa keskipainojen mukaan laskettuna. Tarkastukset kohdistuivat seuraaviin ruholajeihin. Vertailun vuoksi julkaistaan myöskin v:n 1961 vastaavat luvut:

¹⁾ Teurastustavasta johtuen 332 uskonnollisten menojen mukaan teurastetun eläimen vuotaa merkitty II luokkaan.

34. Teurastamolaitos

	1961	1962
Sonneja	207	212
Lehmiä	6 837	6 874
Hiehoja ja isoja vasikoita	8 567	9 274
Pikkuvasikoita	9 858	8 247
Lampaita ja vuohia	4 444	4 643
Sikoja ja porsaita	2 888	1 865
Hevosia	263	211
Yhteensä	33 064	31 326

Tarkastuksen jakautuminen eri kuukausille käy ilmi eripainoksen taulukosta n:o II.

Lihantarkastamossa hylättiin kertomusvuonna lihaa 54 187 kg ja elimiä 23 659 kg, joten tällä osastolla hylätyn lihan kokonaismäärä oli 77 846 kg.

Laboratorio

Laboratoriossa suoritettiin vuoden kuluessa 508 (623 v. 1961) bakteriologista tutkimusta, 1 083 (1 250) keittokoetta ja pH-mittausta. Bakterioskooppisia ja histologisia tutkimuksia tehtiin yhteensä 216 (254) ja sekalaisia tutkimuksia 16 (44). Erikoistutkimuksia suoritettiin 118.

Trikiinitutkimus suoritettiin 26 543 (23 685) sianruhosta.

Bakteriologisesti tutkittiin 0.5 % tarkastetuista ruhoista, joista 153 oli teurastusosastoista ja 355 lihantarkastamosta. Bakteriologisesti tutkituista ruhoista hylättiin 230 eli 45.3 %. Hylkäämisperusteet olivat: bakteeripitoisuus 86, vieras haju 31, korkea pH-arvo 5, patologis-anatomiset syyt 43, bakteeripitoisuus ja vieras haju 19, bakteeripitoisuus ja korkea pH-arvo 1, bakteeripitoisuus ja patologis-anatomiset syyt 2, bakteeripitoisuus, vieras haju ja korkea pH-arvo yhdessä 1, vieras haju ja korkea pH-arvo 33, vieras haju ja patologis-anatomiset syyt 3, korkea pH-arvo ja patologis-anatomiset syyt 2, lymphadenosis 1, salmonellosi 2 ja vetinen liha 1.

Keittokoe ja pH-mittaus suoritettiin 417 ruhosta teurastusosastoissa ja 666:sta lihantarkastamossa tarkastetusta eli yhteensä 1 083 ruhosta. Tämä oli 1.2 % kaikista tarkastetuista ruhoista. Vain vieraan hajun ja pH-arvon toteamiseksi tutkituista ruhoista hylättiin keittokokeen ja pH-mittauksen perusteella 118 ruhoa eli 20.5 %.

Ilman laboratoriotutkimuksia hylättiin 426 ruhoa eli 0.5 % tarkastetuista ruhoista.

Lihasrappeutumaa todettiin 216 naudassa ja kuudessa siassa. Salmonella typhimurium todettiin bakteriologisen tutkimuksen perusteella kahdessa pikkuvasikassa. Pernaruttotutkimuksia suoritettiin kymmenen, kaikki kielteisillä tuloksilla. Tuberkuloosi todettiin 157 siassa eli 78.1 %:ssa suoritetuista 201:stä tuberkuloositutkimuksesta. Muita bakterioskooppisia tutkimuksia suoritettiin kaksi. Histologisia tutkimuksia suoritettiin kolme.

Lisäksi suoritettiin erityisesti salmonellojen toteamiseksi tutkimuksia lihanleikkuupöydistä, hakkuupölyistä sekä suolten käsittelypöydistä 15, rotista ja hiiristä 31 ja vasikoista 72. Yhdessä rotassa todettiin Salmonella typhimurium. Rotat ja hiiret tutkittiin myös trikiinien varalta.

Trikiinitutkimukseen otettiin näytepalanen 26 224:stä kotimaiseen käyttöön jäävästä sianruhosta. Jokaisesta palasta tehtiin seitsemän trikinoskooppista tutki-

musta. 319:sta vientiin aiotusta sianruhosta otettiin kaksi näytepalasta kustakin ja tehtiin niistä 14 trikinoskoopista tutkimusta.

Vuoden aikana suoritti laboratoriossa, lihantarkastamossa ja teurastusosastoissa 8 eläinlääkäriä hygienikkokurssiin sekä 7 eläinlääkäriä laillistamiskurssiin kuuluvan harjoittelun. Lihantarkastamossa ja teurastusosastoissa harjoitteli 15 eläinlääketieteen kandidaattia ja laboratoriossa 15 laboratorioapulaiskursilaista. Kaikille harjoittelijoille luennoitiin. Laboratoriossa harjoitteli lisäksi 16 trikiinitutkijakursilaista. Kuudelle lääketieteen kandidaattiryhmälle ja yhdelle maatalousylioppilasryhmälle annettiin täydennysopetusta elintarvikehygieniassa.

Tarkastuseläinlääkäriin toteamat taudit ja niistä aiheutuneet toimenpiteet ilmenevät eripainoksen taulukosta n:o V.

Sairasteurastamolla obdusoitiin viisi eläintä, näistä kaksi lehmää, yksi vasikka ja kaksi pikkuvasikkaa. Eläinten kuolema ei ollut tarttuvien tautien aiheuttama.

Tukkumyynnihallia ja jäähdyttämöjä käytettiin eri kuukausina seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Tukkumyynnihallissa myytiin:													
Nautoja kpl	5 143	4 788	4 699	4 373	4 294	3 896	3 464	4 238	4 354	5 229	5 121	4 385	53 984
Isoja vasikoita »	3 425	2 915	3 742	3 637	4 356	4 044	2 969	5 246	5 679	5 571	4 540	4 135	50 259
Pikkuvasikoita »	1 146	990	1 577	2 187	1 855	1 088	812	656	735	818	946	858	13 668
Lampaita »	689	809	955	833	878	371	1 625	2 759	2 124	2 559	1 544	1 100	16 246
Sikoja »	4 095	4 059	5 784	4 024	4 803	4 323	3 692	4 607	3 983	5 219	6 155	5 110	55 854
Hevosia »	94	76	87	74	125	126	49	113	63	128	140	60	1 135
Hirviä »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	20	—	43
Yhteensä, kpl	14 592	13 637	16 844	15 128	16 311	13 848	12 611	17 619	16 938	19 547	18 466	15 648	191 189
Muuta tavaraa, kg	66 308	60 756	53 839	50 714	55 558	44 811	54 593	47 001	45 956	60 822	62 749	43 729	646 836

Kiloiksi muutettuina muuttuvat edellä olevat numerot seuraaviksi:

	kg	kg	kg
Tammikuu ...	1 330 771	Toukokuu ...	1 318 741
Helmikuu	1 236 762	Kesäkuu	1 185 948
Maaliskuu ...	1 409 907	Heinäkuu	1 034 356
Huhtikuu	1 220 277	Elokuu	1 325 875
		Syyskuu	1 303 078
		Lokakuu	1 542 276
		Marraskuu ...	1 521 964
		Joulukuu	1 241 677
		Koko vuosi ..	15 671 632

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Jäähdyttämön riippuvien ruhojen osastoilla säilytettiin ¹⁾ :													
Nautoja kpl	6 588	6 992	8 235	5 039	4 612	6 273	3 924	7 515	6 390	8 621	9 245	7 667	81 101
Isojivasikoita »	1 898	1 885	2 419	2 407	3 451	3 018	2 496	7 100	5 223	4 363	4 020	4 935	43 215
Pikkuvasikoita »	887	636	1 421	2 152	1 616	1 307	576	776	456	610	566	693	11 696
Lampaita »	281	375	526	423	550	174	1 258	1 679	1 147	2 049	319	553	9 334
Sikoja »	4 208	3 614	9 917	3 947	7 064	5 666	5 163	5 971	3 905	5 744	7 814	7 902	70 915
Hevosia »	59	44	81	47	92	204	29	154	93	226	208	205	1 442
Yhteensä, kpl	13 921	13 546	22 599	14 015	17 385	16 642	13 446	23 195	17 214	21 613	22 172	21 955	217 703
Muuta tavaraa, kg	31 055	31 980	29 160	44 165	28 100	52 700	36 715	33 660	40 545	54 115	52 390	50 200	484 785

¹⁾ Luvut tarkoittavat säilytyspäivien yhteenlaskettua ruho- ja kilomäärää.

34. Teurastamolaitos

Teurastamon juoksuratoja, sähkövinttureita ym. laitteita käytettiin seuraavaa muualla tarkastettua lihamäärää varten:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi.
Nautoja kpl	2 536	2 109	2 575	2 339	2 017	1 973	1 490	2 533	2 317	2 621	2 675	2 296	27 481
Isoja vasikoita. »	1 771	1 435	2 424	2 221	2 651	2 495	1 478	3 471	3 588	2 989	2 449	2 434	29 406
Pikkuvasikoita »	202	165	386	720	693	295	174	147	159	175	186	89	3 391
Lampaita »	279	389	485	516	684	277	586	1 312	1 063	1 584	1 209	824	9 208
Sikoja »	2 095	2 033	3 132	2 133	2 671	2 115	2 089	2 378	2 154	2 560	3 520	2 919	29 799
Hevosia »	44	33	26	37	74	87	28	76	36	89	105	38	673
Hirviä »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	20	—	43
Yhteensä, kpl	6 927	6 164	9 028	7 966	8 790	7 242	5 845	9 917	9 317	10 041	10 164	8 600	100 001
Muuta tavaraa, kg	13 926	10 919	10 875	15 554	13 165	6 932	16 885	13 417	14 069	18 900	22 618	12 031	169 291

Edellä mainittu lihamäärä oli kiloiksi muutettuna eri kuukausina seuraava:

	kg	kg	kg
Tammikuu »	621 503	Toukokuu »	655 027
Helmikuu »	555 409	Kesäkuu »	604 568
Maaliskuu »	771 691	Heinäkuu »	466 153
Huhtikuu »	630 160	Elokuu »	726 618
			Koko vuosi ... 7 989 842

Lihan hinnoittelu. Hinnoitellun lihan tukkuhintojen korkein ja alin hinta kuukausittain eri lajeittain ja hintaryhmissä ilmenee eripainoksen taulukosta n:o III.

Teurastamon kautta yleiseen kulutukseen toimitetut lihamäärät kuukausittain käyvät ilmi eripainoksen taulukosta n:o IV.

Syvjäädättämö

Syvjäädättämön pakkastilat olivat kaikki vuokrattuina läpi vuoden, samaten kellarit, ullakot ja osittain myös aulat. Pakkasvarastoissa säilytettiin kuukausittain seuraavat tavaramäärät:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi.
Kalaa kg	48 292	52 222	42 999	44 734	347 982	433 359	54 298	48 903	47 273	87 215	92 654	40 866	1 340 797
Lihaa »	82 665	75 518	72 897	97 973	136 862	104 666	150 783	249 801	190 534	168 523	178 897	235 980	1 745 099
Vihannek- sia ja mar- joja »	13 759	22 832	21 596	33 677	15 342	21 514	34 741	62 924	104 440	64 137	46 332	30 699	471 993
Voita »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muuta ta- varaa, ku- ten jääte- lää, mu- nia ym... »	2 962	1 715	47 841	56 489	27 174	9 569	9 183	4 842	88	—	871	1 949	162 683
Yhteensä, kg	147 678	152 287	185 333	232 873	527 360	569 108	249 005	366 470	342 335	319 875	318 754	309 494	3 720 572

Taulukon lukuihin ei sisälly syväjäädyyttämön aulatiloissa, kellareissa ja ulla-koilla säilytetty tavara.

Syväjäädyyttämön V kerroksessa aloitettiin kahden uuden hedelmäjäähdyttämön rakennustyöt.

Syväjäädyyttämön pakkastilojen laskentaperuste muutettiin.

Vihannestukkukeskus

Vihannestukkukeskuksen neuvottelukuntaan v. 1962 kuuluivat teurastamolaitoksen lautakunnan valitsemina teurastamolaitoksen toim.joht. Björn-Ole Engdahl puheenjohtajana sekä jäseninä puutarhurit Väinö Liemola ja Arne Söderström myyntiasiakkaiden edustajina sekä os.pääll. Armas Aalto ja kaupp. Åke Rosbäck ostoasiakkaiden edustajina.

Vihannestukkukeskuksen laajentamistyöt saatiin suoritettua melkein loppuun. Vihannestukkukeskukseen rakennettiin yleinen käymälä.

Kalatukkukeskus

Kertomusvuoden aikana tuotiin Helsinkiin kalaa kaikkiaan 9 312 837 kiloa, josta mainittakoon, että suolattua kalaa tuotiin 1 461 547 kiloa ja tuoretta silakkaa 4 222 902 kiloa. Yksityiskohtaiset tiedot koko kalan tuonnista lähetyspaikkakunnittain ja kuljetustavan mukaan ilmenevät eripainoksen taulukosta n:o VI.

Elävää kalaa tuotiin Helsinkiin sumpuissa 93 499 kg; tuoretta ja jäädyytettyä kalaa tuotiin laivoilla 1 090 001 kg, autoilla 6 424 228 kg ja rautateitse 71 597 kg eli yhteensä 7 585 826 kg; suolattua kalaa tuotiin laivoilla 1 091 540 kg, autoilla 351 965 kg ja rautateitse 18 042 kg, yhteensä 1 461 547 kg; savustettua kalaa tuotiin autoilla 171 965 kg ja kaikkiaan oli siis kaupunkiin tuodun kalan määrä 9 312 837 kg.

Kalasadaman jäähdyttämössä säilytettiin (luvut tarkoittavat säilytyspäivien yhteenlaskettua kilomäärää):

Kuukausi	Kalaa	Muuta tavaraa	Yhteensä
Tammikuu	238 510	38 080	276 590
Helmikuu	190 510	22 215	212 725
Maaliskuu	189 210	22 350	211 560
Huhtikuu	224 425	26 600	251 025
Toukokuu	348 135	21 850	369 985
Kesäkuu	286 655	29 010	315 665
Heinäkuu	312 350	27 580	339 930
Elokuu	281 190	25 190	306 380
Syyskuu	168 125	32 765	200 890
Lokakuu	204 625	44 560	249 185
Marraskuu	210 555	25 800	236 355
Joulukuu	203 290	23 950	227 240
Yhteensä	2 857 580	339 950	3 197 530

Hallinto ja sivutoiminta

Käyttöosasto

Teurastamon jäädytyshuoneita ja jäätehdasta varten syväjäädäyttämön konehallissa olevat neljä ammoniakkikompressoria kävivät vuoden aikana yhteensä 9 825 t ja oli niiden sähkövirran kulutus 336 400 kWh.

Höyryä ostettiin kertomusvuoden aikana sähkölaitokselta yhteensä 12 316 tn 11 998 692 mk:n hintaan, joten keskihinta oli 974:25 mk/tn. Eri osastot kuluttivat höyryä seuraavasti: teurastamo 10 428 tn, syväjäädäyttämö 1 396 tn ja maidontarkastamo 492 tn.

Vedenkulutus oli kaikkiaan 176 323 m³ ja jakautui se seuraavasti: lämminvesi 23 717 m³, hallintorakennus 2 685 m³, jäätehdas 3 327 m³, teurastamo 88 426 m³, syväjäädäyttämö 49 426 m³ sekä maidontarkastamo 8 742 m³.

Sähkövirta ostettiin sähkölaitokselta 5 000 voltin suurjännitteisenä toukokuuhun asti. Teurastamolaitoksen omalla muuntoasemalla alennettiin jännite 380/220 ja 220/127 volttiin. Toukokuussa suoritettiin teurastamolaitoksella jännitteen korotus siten, että suurjännite nostettiin 10 000 volttiin ja alennettu jännite 380/220 volttiin. Sähkövirtaa ostettiin vuoden aikana 2 123 760 kWh 13 116 960 mk:n hinnasta, joten kWh:n keskihinta oli 6:18 mk. Sähkövirran kulutus jakautui seuraavasti: teurastamon voimavirta 823 025 kWh ja valaistusvirta 116 900 kWh, yhteensä 939 925 kWh, syväjäädäyttämön voimavirta 1 083 395 kWh ja valaistus 100 440 kWh yhteensä 1 183 835 kWh.

Syväjäädäyttämön 19 pakastevaraston ja 3 jäädytysvaraston jäädyttämistä varten oli konehallissa 7 ammoniakkikompressoria ja niiden käyntiajat olivat vuoden aikana yhteensä 28 716 t. Neljää pakastustunnelia varten oli konehallissa 4 ammoniakkikompressoria, joiden käyntiajat olivat yhteensä 4 014 t. Sähkövirran kulutus 11 ammoniakkikompressorissa oli yhteensä 921 800 kWh.

Kertomusvuoden aikana purettiin vanhojen jäädytyskoneiden jäädytysvesitorinin puinen yläosa ja betonisesta ala-osasta rakennettiin bensiini- ja öljyvarasto.

Vanha jäädytyskonehalli vuokrattiin Karjakunnalle, joka rakensi siihen oman kanateurastamon. Kattilahuoneessa olevat kaksi Beacock & Wilcox vesiputkikattilaa romutettiin ja rakennus vuokrattiin Karjakunnalle, joka aloittaa siellä rasvan-sulattamon rakennustyöt.

Jännitteen muuttamisen vuoksi v. 1959 aloitetut teurastamolaitoksen sähköjohtojen uusimistyöt lopetettiin kertomusvuoden aikana.

Menojen ja tulojen yhdistelmä

Teurastamo laitoksineen	Menot, mk		Tulot, mk		Tulos, mk		Yhteensä mk
	Määräraha	Tilien mukaan	Määräraha	Tilien mukaan	Menot	Tulot	
Yleinen teurastamo	137 587 982	134 069 398	93 840 000	107 796 730	+ 3 518 584	+ 13 956 730	+ 17 475 314
Syväädyttäjä	80 904 371	76 561 681	71 150 000	76 822 140	+ 4 342 690	+ 5 672 140	+ 10 014 830
Vihannestukukeskus	10 214 180	12 100 373	10 510 000	15 825 350	- 1 886 193	+ 5 315 350	+ 3 429 157
Kalatukku- keskus	8 293 492	8 054 131	3 260 000	3 367 058	+ 239 331	+ 107 058	+ 346 419
Sivutoimin- ta	11 672 975	13 264 865	12 570 000	18 040 229	- 1 591 915	+ 5 470 229	+ 3 878 314
	248 672 975	244 050 448	191 330 000	221 851 507	+ 4 622 527	+ 30 521 507	+ 35 144 034
Rahoitusvaja- us	—	—	57 342 975	22 198 941	—	—	—
Yhteensä	248 672 975	244 050 448	248 672 975	244 050 448	+ 4 622 527	+ 30 521 507	+ 35 144 034

Tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Teurastamo laitoksineen oli varattu määrärahoja yhteensä 22.207 mmk, menot tilien mukaan olivat 15 051 623 mk ja v:een 1963 siirtyi 10 827 333 mk.

Rahoitustase joulukuun 31 päivänä 1962

<i>Vastaavaa:</i>			<i>Vastattavaa:</i>	
Kassavarat	mk	mk	Velkojat	mk
Käteisvarat	21 757		Sekalaiset	3 318 806
Shekkitilit	1 028 397		Menojäämät	
Postisiirtotilit ..	3 418 369	4 468 523	Sekalaiset	1 872 046
Ennakkovarat			Ennakkotulot	
Alitilitäjät		5 000	Varsinaisten tulojen enna- kot	8 075 685
Velalliset			Siirtomäärärahat	
Sekalaiset		57 030	Pääomamenojen määrära- hat	17 704 000
Tulojäämät			Talletetut vieraat varat	992 106
Sekalaiset		7 297 315	Laskennalliset velat	
Ennakkomenot			Kaupungin keskuskassa ...	20 635 395
Varsinaisten menojen en- nakot		50 448		
Talletetut vieraat arvopape- rit		816 781		
Laskennalliset saatavat				
Nostamattomat määrära- hat		17 704 000		
Rahoitusvaja- us		22 198 941		
Yhteensä		52 598 038	Yhteensä	52 598 038

Kantaomaisuustase joulukuun 31 päivänä 1962

	1. 1. 1962 mk	31. 12. 1962 mk
<i>Vastaavaa:</i>		
Keskeneräiset työt ja hankinnat	7 431 438	15 096 000
Arvopaperit	1 235 000	1 235 000
Irtain omaisuus	394 337	332 169
Rakennukset ja kiinteät laitteet	924 293 549	903 609 800
Tonttialueet	209 805 370	209 805 370
	Yhteensä 1 143 159 694	1 130 078 339
<i>Vastattavaa:</i>		
Pääomavelka kaupungille	1 143 159 694	1 130 078 339
	Yhteensä 1 143 159 694	1 130 078 339